



## BENDROSIOS „EASY SERVICE“ SUTARTIES SĄLYGOS Taikoma „DACIA“ automobiliams

Šiuo dokumentu siekiama apibrėžti pagal Kliento sudarytą „Easy Service“ sutartį teikiamas paslaugas ir jų teikimo sąlygas. Šias paslaugas teikia „DACIA“ automobilių importuotojas, t. y. „Renault Polska Sp. z o.o.“ arba įgaliotas „DACIA“ partneris. Pagalbos kelyje paslaugas teikia „DACIA Assistance“.

### 1. GALIMOS TRANSPORTO PRIEMONĖS IR KLIENTAI

Visi nauji „DACIA“ automobiliai, t. y. lengvieji automobiliai, skirtas tik keleivių pervežimui, įregistruoti kaip nauji automobiliai Lietuvos Respublikos teritorijoje. Šios sąlygos taikomos ir visiems minėtų modelių naudotiems „DACIA“ automobiliams, jei:

- 1) ši sutartis buvo sudaryta praėjus ne daugiau nei 12 mėnesių nuo pirmosios automobilio registracijos, kurios data nurodyta automobilio registracijos dokumente;
  - 2) automobilio rida neviršija pirmosios techninės apžiūros ridos, nurodytos transporto priemonės techninės apžiūros pase arba Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele.
- Šios sutarties sąlygos netaikomos ilgalaikės transporto priemonių nuomos bendrovėms ir sporto renginiuose naudojamiems automobiliams. „Renault“ pasilieka teisę netaikyti „Easy Service“ sutarties tam tikriems modeliams.

### 2. ĮSIGALIOJIMO DATA

„Easy Service“ sutartis gali būti sudaryta prieš transporto priemonės perdavimą, jos perdavimo dieną arba po perdavimo, tačiau nesibaigus 1 punkte nurodytam laikotarpiui. Jei transporto priemonė buvo perduota prieš pasirašant šią sutartį arba sutartis buvo pasirašyta transporto priemonės perdavimo dieną, pagal „Easy Service“ sutartį teikiamos paslaugos pradėdamos teikti nuo naujo automobilio perdavimo dienos. Tuo atveju, jei sutartis pasirašoma po transporto priemonės perdavimo, paslaugos pagal „Easy Service“ sutartį pradėdamos teikti nuo šios sutarties sudarymo dienos.

### 3. SUTARTIES TRUKMĖ. TRANSPORTO PRIEMONĖS RIDA

3.1 „Easy Service“ sutartis sudaroma tokiam laikotarpiui ir tokiai maksimaliai ridai, kokią pasirenka Klientas iš taikomo kainyno, kurie nurodomi sutarties specialiuųjų sąlygų pirmame lape. Sutarties laikotarpis pradėdamos skaičiuoti naujo automobilio perdavimo dieną, pirkimo ir pardavimo sutartyje arba Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele nurodytą dieną nepriklausomai nuo šios sutarties pasirašymo dienos. Kliento pasirinkta rida skaičiuojama nuo nulio nepriklausomai nuo šios sutarties pasirašymo dienos. Sutartis baigiasi įvykus pirmai iš minėtų dviejų situacijų, po ko paslaugų teikimas nutraukiamas.

3.2 Sutarties trukmė ir Kliento pasirinkta rida pagal taikomą tarifą bet kuriuo atveju negali viršyti gamintojo nustatytos maksimalios ribos. Pakeitus odometrą, bendras kilometrų skaičius rodmuo nurašomas nuo seno ir naujo odometrų ir atsižvelgiama į abu rodmenis.

### 4. TEIKIAMOS PASLAUGOS

Pagal „Easy Service“ teikiamos paslaugos

4.1 Sutarties galiojimo laikotarpis ir neviršijus pasirinktos ridos į „Easy Service“ sutartį įeina:

- 4.1.1 mechaninių, elektrinių ir elektroninių transporto priemonės dalių, kurių defektai buvo teisingai nustatyti Kliento iniciatyva, keitimas ar remontas (įskaitant darbą), taip pat kitos galimos žalos transporto priemonės dalims, kurią sukėlė brokuotos dalys, šalinimas;
- 4.1.2 dalių remontas ir keitimas ir vartojimo reikmenų keitimas pagal priežiūros programą, kaip aprašyta Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele, pavyzdžiui, priežiūra ir techninė apžiūra gamintojo rekomenduojamais intervalais, sistemų diagnostika, alyvos keitimas, tepalų filtro keitimas, salono filtro keitimas ir pan., įskaitant darbą, alyvą, medžiagas ir šiai veiklai reikalingas dalis.

4.2 - „Easy Service“ sutartį neįeina:

- prevencinis vartojimo reikmenų keitimas;
- dalių, kurioms netaikomos serviso nuostatos, pvz., stabdžių kaladėlių, amortizatorių, priekinio stiklo valytuvų, lempučių, akumuliatoriaus ir pan., keitimas;
- defektų sukeltų pasekmių atlyginimas (neįvykdyta veikla, prastovos ir pan.). Klientas gali imtis priemonių prisiteisti šiuos nuostolius teisme;
- anksčiau modifikuotų transporto priemonės komponentų keitimas arba modifikacijų pasekmių šalinimas (pvz., suirimas, per greitas susidėvėjimas, žala ir pan.), kitų transporto priemonės dalių ar jos sistemų modifikacijos, transporto priemonės parametru keitimas;
- transporto priemonės remontas, kai jos techninės būklės supaprastėjimą nulėmė transporto priemonės instrumentų išpėjamųjų signalų ignoravimas ir transporto priemonės priežiūros nurodymų, vadovo Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele ar transporto priemonės techninės apžiūros paso reikalavimų nesilaikymas;
- šių komponentų ir sistemų remontas ir keitimas: padangų ir ratlankių, apmušalų, dangalų, prietaisų skydelio, purkštuvų, ratlankių gaubtų, prietaisų skydelio mygtukų, durų ir langų valdymo mygtukų, peleninių, baterijų, išorės veidrodėlių, stiklo šildymo sistemos, grindų kilimėlių, vairo dalių, taip pat radijo grotuvų, visos garso įrangos ir priedų, signalizacijos, išskyrus gamyklinę;
- šių išorės veiksnių padarytos žalos šalinimas:
  - avarijos, susidūrimai, menki ir dideli įbrėžimai, žvyro ar kitos kelio dangos padarytos skylės, krušos padarytos skylės, vandalizmo padariniai, langų įtrūkimai;
  - su oro tarša siejamų medžiagų išskirtimas, medžių ar augalų dalių, pavyzdžiui, saku, patekimas, gyvūninės kilmės medžiagų, pavyzdžiui, paukščių išmatų, užkirtimas, cheminių medžiagų poveikis;
  - priekinių žibintų ir lempų bei halogeninių žibintų išėmimas dėl fiziologinių / atmosferinių priežasčių;
  - pervežamų daiktų padarytos žalos šalinimas;
  - pasekmių, atsiradusių dėl kuro naudojimo nesilaikant gamintojo rekomendacijų arba dėl prastos kokybės kuro naudojimo, šalinimas.

— šios nenugalimos jėgos padarytos žalos šalinimas: žaibo, potvynio, žemės drebėjimo, karo, riaušių ir užpuolimo;

— stiklo įtrūkimų remontas;

— mechaninių, elektrinių ir elektroninių transporto priemonės dalių keitimas ar remontas (įskaitant darbą), jei žala atsirado transporto priemonę remontuojant ar prižiūrint ne „DACIA“ tinklui priklausančiose automobilių remonto dirbtuvėse arba naudojantis neįgalioto remonto meistro paslaugomis ir nesilaikant atitinkamų gamintojo nurodymų;

— dažymas.

4.3 Pasiekus sutarties sudarymo metu Kliento pasirinktos ridos ribą arba pasibaigus pasirinktam galiojimo laikotarpiui, ši sutartis pasibaigia ir Klientui galioja visos garantijos pagal šią sutartį atliktiems remonto darbams sąlygos (dalių remontui ir susijusiems darbams), išskyrus dalis ir vartojimo reikmenis. Ši garantija galioja 12 mėnesių nuo remonto darbų sąskaitos faktūros išrašymo dienos.

### 5. PAGALBA KELYJE LIETUVOJE

Klientas ar įgaliotas vairuotojas bei jo vežami asmenys, kurių skaičius negali viršyti pirkimo ir pardavimo sutartyje nurodytų keleivių vietų skaičiaus, turi teisę nemokamai naudotis pagalbos kelyje paslaugomis 2 punkto ir toliau pateiktomis sąlygomis ir taisyklėmis.

#### Įvykiai, kuriems atsitikus, galima naudotis pagalbos kelyje paslaugomis

Transporto priemonė nebevažiuoja dėl gedimo, kuris įvyko dėl nenumatyto mechaninio, elektrinio ar elektroninio defekto, aptarto šioje sutartyje, ir kurį teisingai nustatė gamintojas ir / arba kuris nors jo tinklo narių ir už kurį nei klientas, nei vairuotojas neatsako.

## Pagalbos kelyje paslaugų teikimas

Pagalbos kelyje paslaugas teikia „DACIA ASSISTANCE“.

Prieš pateikdamas „DACIA ASSISTANCE“ telefonu pranešimą apie gedimą, Klientas turėtų įsitikinti, kad buvo pateikta ši informacija, kuri gali padėti pagalbos kelyje tamybai:

- tiksli gedimo vieta: gatvės pavadinimas ir namo numeris, kelio numeris ir kilometras, kuriame yra automobilis, šalia esančio išsiskiriančio objekto pavadinimas;
- transporto priemonės identifikacinis numeris: identifikacinis numeris Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele, valstybinis numeris, variklio tipas;
- Kliento kontaktinis telefono numeris.

Priklausomai nuo situacijos „DACIA ASSISTANCE“ pasirūpina ir padengia toliau nurodytų operacijų išlaidas.

Klientui nereikia iš anksto padengti jokių išlaidų, išskyrus kelionės ir nutempimo išlaidas, jei transporto priemonė tempiama greitkeliu ar panašiu automobilių keliu. Tokiu atveju Klientas turėtų iš karto, palikęs greitkelį ar panašų automobilių kelią, informuoti „DACIA ASSISTANCE“.

**DĖMESIO.** „DACIA ASSISTANCE“ nedengia iš anksto su „DACIA ASSISTANCE“ nesuderintų Kliento išlaidų.

## Remontas vietoje / nutempimas

Jei įmanoma, „DACIA ASSISTANCE“ organizuoja transporto priemonės remontą vietoje per kaip įmanoma trumpesnę laiką.

Jei remontas vietoje yra neįmanomas ir transporto priemonę būtina nutempti, anksčiau nurodytas vairuotojas ir keleiviai gali rinktis:

— nutempti transporto priemonę į artimiausią įgaliotą „DACIA“ serviso centrą;

## 6. TERITORINĖ APRĖPTIS

Ši sutartis galioja Lietuvoje / Latvijoje / Estijoje ir šiose šalyse:

Prancūzijoje, Vokietijoje, Albanijoje, Andoroje, Austrijoje, Estijoje, Belgijoje, Bulgarijoje, Kroatijoje, Danijoje, Suomijoje, Jungtinėje Karalystėje, Graikijoje, Vengrijoje, Ispanijoje, Italijoje, Latvijoje, Lichtenšteine, Liuksemburge, Monake, Norvegijoje, Nyderlanduose, Portugalijoje, Lenkijoje, Čekijoje, Rumunijoje, San Marine, Slovakijoje, Slovėnijoje, Švedijoje ir Šveicarijoje.

Bosnijoje ir Hercegovinoje, Kipre, Airijoje, Islandijoje, Makedonijoje, Maltoje, Serbijoje ir Juodkalnijoje sąskaitas faktūras kontroliuoja Klientas, išskyrus sąskaitas faktūras už pagalbos kelyje paslaugas, pinigų gražinimą Lietuvoje atlieka „Easy Service“ sutartį sudaręs „DACIA“ partneris.

Prireikus susisiekti su Renault Assitance pagalbos tarnyba, klientas ar jo įgaliotas vairuotojas gali tai padaryti telefonu 8800 300 06 Lietuvoje ir +48 22 529 85 58 užsienyje (galima pasirinkti paslaugas lietuvių kalba).

## 7. TAIKOMO TAIŠYKLĖS

### 7.1 NORĖDAMAS PASINAUDOTI ŠIA SUTARTIMI, KLIENTAS TURĖTŲ:

— reikalauti „DACIA“ partnerio, nes tik jų remonto dirbtuvės turi teisę tą daryti;

— parodyti tinkamai užpildytą techninės apžiūros pasą arba Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele, patvirtinančią, kad apžiūros buvo atliktos „DACIA“ tinklui priklausančiose remonto dirbtuvėse laikantis gamintojo nurodymų ir gamintojo rekomenduojamais laiko intervalais, arba patvirtinti gamintojo rekomendacijų laikymąsi pateikiant, pavyzdžiui, nepriklausomų remonto dirbtuvių sąskaitas už reguliarią priežiūrą.

Transporto priemonei sugedus, Klientas turėtų susisiekti su artimiausiomis „DACIA“ tinklo remonto dirbtuvėmis arba „DACIA ASSISTANCE“. Išimties tvarka, pavyzdžiui, jei artimiausios „DACIA“ remonto dirbtuvės nedirba arba esama ypatingų aplinkybių (gedimas greitkelyje), Klientas gali kreiptis į kitas vietines dirbtuves dėl pagalbos kelyje ar nutempimo (pageidautina priklausančias „DACIA“).

Tokiu atveju Klientas turės padengti susijusias išlaidas ir išsaugoti visus mokėjimą patvirtinančius dokumentus.

— Sugedus odometrai, Klientas turėtų nedelsdamas užtikrinti, kad „DACIA“ įgaliotos dirbtuvės kaip įmanoma greičiau išspręstų problemą.

### 7.2 ŠI SUTARTIS NETENKA GALIOS RENAULT IR „DACIA“ PARTNERIAI NEPRISIMA ATSAKOMYBĖS, JEI:

— transporto priemonė buvo naudojama sąlygomis, nesuderinamomis su nurodytosiomis vadove, transporto priemonės techninės apžiūros pase ar Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele (pvz., per sunkių krovinių vežimas ar dalyvavimas sporto renginiuose);

— gedimas atsirado dėl transporto priemonės remonto ar techninės priežiūros, kurią atliko ne „DACIA“ tinklui priklausančios remonto dirbtuvės nesilaikydamos gamintojo rekomendacijų. Jei techninę priežiūrą, patikrinimus ar automobilio remontą atliko „DACIA“ tinklui nepriklausančios remonto dirbtuvės, Klientas turi įrodyti, kad gedimas nėra techninės priežiūros, apžiūros ar remonto, atlikto nesilaikant „DACIA“ rekomendacijų, pasekmė;

— žala atsirado dėl netinkamos transporto priemonės priežiūros ar nesilaikant transporto priemonės naudojimo nurodymų, serviso reikalavimų ar priemonių, aprašytų Garantijos ir techninio aptarnavimo kortele arba apžiūros ir priežiūros vadove.

### 7.3 KLIENTAS PRIVALO INFORMUOTI ĮGALIOTĄ „DACIA“ PARTNERĮ KAIP ĮMANOMA GREIČIAU APIE PASLAUGŲ SUTARTIES PAMETIMĄ ARBA JOS VAGYSTĘ

## 8. MOKĖJIMAI

8.1 Neto kaina, nustatyta šios sutarties sudarymo metu, lieka galioti visą sutarties galiojimo laikotarpį.

8.2 Klientas privalo sutarties sudarymo metu sumokėti visą sutarties kainą.

## 9. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

9.1 Maksimalios žalos transporto priemonei atveju (transporto priemonės sugadinimas, gaisras nepriklausomai nuo priežasties) arba nustačius, kad transporto priemonės remontuoti neįmanoma dėl techninių ar ekonominių priežasčių, sutartis netenka galios automatiškai žalai atsiradus.

Klientas turėtų registruotu laišku su įteikimo patvirtinimu per mėnesį informuoti įgaliotą „DACIA“ partnerį apie tokią žalą ir pridėti dokumentus, patvirtinančius maksimalią žalą. Neinformavus apie maksimalią žalą, Klientas atsako už bet kokią neteisėtą „Easy Service“ sutarties naudojimą nuo žalos atsiradimo dienos.

9.2 Vagystės atveju, jei automobilio nepavyksta rasti per 30 dienų nuo pranešimo dienos, sutartis automatiškai pasibaigia nuo vagystės dienos. Per 48 valandas registruotu laišku su įteikimo patvirtinimu neinformavęs įgaliotą „DACIA“ partnerio apie tai, Klientas atsako už bet kokią neteisėtą „Easy Service“ sutarties naudojimą nuo vagystės dienos.

9.3 Jei transporto priemonę išperka „DACIA“ tinklo narys, tuomet sutartis ir susijusios teisės baigiasi transporto priemonės išpirkimo dieną atsižvelgiant į ridos rodmenis išpirkimo dieną.

9.4 Sutaris nutraukiama automatiškai be „RENAULT Polska“ pranešimo, išsiųstą registruotu laišku su įteikimo patvirtinimu, jei nevykdomas bent vienas šioje sutartyje numatytas įsipareigojimas, ypač dėl Kliento veiksmų, paminėtų šios sutarties 7.2 punkte, taip pat:

— jei transporto priemonėje buvo sumontuotos kokios dalys ar ji buvo modifikuota, nors gamintojas to daryti neleido;

— jei odometras buvo išjungtas ar nustatytas iš naujo arba buvo klastojami jo rodmenys.

Visais atvejais „RENAULT Polska“ turės teisę reikalauti Kliento atlyginti patirtą žalą.

Kompensacijos suma gali būti pridėta prie likusios Kliento mokėtinos kainos.

9.5 Jei automobilis būtų parduotas, Klientas apie tai turėtų informuoti įgaliotą „DACIA“ partnerį registruotu laišku su įteikimo patvirtinimu ir pridėti pardavimą patvirtinančius dokumentus. Jei Klientas sumokėjo šios sutarties kainą iš karto, teisės pagal šią sutartį gali būti perleistos automobilio pirkėjui. Tokiu atveju Klientas turėtų informuoti įgaliotą „DACIA“ partnerį, pas kurį buvo sudaryta sutartis, apie teisių ir įsipareigojimų perdavimą pirkėjui ir pridėti panaikintos pirkimo ir pardavimo sutarties su informacija apie ridą kopiją ir naujos pirkimo ir pardavimo sutarties su automobilio pirkėjo duomenimis kopiją.

9.6 Nesumokėjus visos sutarties kainos, sutarties vykdymas nedelsiant sustabdomas ir sutartis automatiškai nutraukiama be atskiro pranešimo, jei Klientas nesumoka per 15 dienų po registruotu laišku su įteikimo patvirtinimu įteikto raginimo sumokėti.

#### 11.7 Atsiskaitymo pagal sutartį taisyklės

Šios sutarties 9.1–9.4 punktuose nurodytais atvejais „RENAULT Polska“ atsiskaito su Klientu priklausomai nuo automobilio būklės sutarties nutraukimo dieną pagal šias taisykles: 9.7.1 Nepriklausomai nuo Kliento pasirinkto mokėjimo metodo, „DACIA“ apskaičiuoja atsiskaitymo sumą pagal:

- Kliento trukmė pagal šią sutartį;
- nuo šios sutarties sudarymo dienos praėjęs laikotarpis (suapvalintas iki pilno mėnesio);
- Kliento nuvažiuotas kilometrų skaičius nutraukimo dieną;
- sutarties specialiosiose sąlygose nurodyta sutarties kaina.

Transporto priemonės vagystės atveju arba kitu 9.1–9.4 punktuose nurodytu atveju, jei minėti įvykiai atsitiko iki paslaugų teikimo pagal „Easy Service“ sutartį pradžios, Klientui kompensuojama priežiūros paslaugos kaina sumažinta administravimo mokesčiu, kuris yra lygus 10 % pirkimo kainos. Transporto priemonės vagystės atveju arba kitu 9.1–9.4 punktuose nurodytu atveju, jei minėti įvykiai atsitiko „Easy Service“ sutarties galiojimo metu, Klientas turi teisę atgauti paslaugų, kuriomis nepasinaudojo, vertei lygiavertę sumą, apskaičiuotą pagal „Easy Service“ sutartyje pateiktą tvarką, atėmus 10 % pirkimo kainos dydžio administravimo mokestį.

Norint pasinaudoti visomis paslaugomis, remonto ir priežiūros darbai turi būti atliekami pas įgaliotą „DACIA“ partnerį, priešingu atveju prarandamos visos teisės į paslaugas pagal šias bendrąsias sąlygas. Pakeistos dalys tampa „RENAULT Polska“ nuosavybe.

#### 9.7.2 Atsiskaitymo pagal „Easy Service“ sutartį taisyklės

Pavyzdys:

Sutartis sudaryta 3 metams (36 mėnesiams) arba 60 000 km ridai.

Praėjus 25 mėnesiams nuo naudojimo pradžios, skaičiuojant nuo transporto priemonės perdavimo dienos (skaičiuojami pilni mėnesiai), ir automobilio ridai esant 37 000 km, įvyko maksimalios žalos įvykis.

– paslaugų naudojimo trukmė palyginti su automobilio eksploatavimo laiku:  $25/36 = 0,694$

– paslaugų naudojimo rodiklis pagal ridą:  $37\ 000/60\ 000 = 0,616$

– vidutinis paslaugų naudojimas:  $(0,694 + 0,616) / 2 = 0,655$

– sutarties kaina visam laikotarpiui: 1 000 Eur

– panaudotų paslaugų vertė:  $0,655\ \text{Eur} \times 1\ 000\ \text{Eur} = 655\ \text{Eur}$

– atsiskaitymo suma:  $1\ 000\ \text{Eur} - 655\ \text{Eur} \Rightarrow 345\ \text{Eur}$

– administravimo mokestis:  $10\ \% \times 1\ 000\ \text{Eur} = 100\ \text{Eur}$

Klientui kompensuojama suma:  $345\ \text{Eur} - 100\ \text{Eur} = 245\ \text{Eur}$

## 10. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

Įsigydamas paslaugą, Klientas turi pateikti savo asmens duomenis, kad „Easy Service“ sutartis būtų įgyvendinama tinkamai. Kliento asmens duomenų tvarkytojas savanoriškai yra „RENAULT Polska Sp. z o.o.“, kurios registruota buveinė yra adresu Marynarska g. 13, Varšuva (02-674). Asmens duomenis „RENAULT Polska Sp.z o.o.“ tvarko šios sutarties įgyvendinimo tikslais ir, Klientui sutikus, „RENAULT Polska Sp. z o.o.“ ir su „RENAULT Polska Sp.z .o.o.“ bendraujančių įmonių rinkodaros tikslais. Asmens duomenys bus pateikiami „DACIA Assistance“ ir „RENAULT Polska Sp. z o.o.“ partnerių tinklui siekiant užtikrinti šios sutarties nuostatų vykdymą ir, Klientui sutikus, rinkodaros tikslams. Klientas turi teisę peržiūrėti ir taisyti savo asmens duomenis. Norėdamas tą padaryti Klientas turi susisiekti su „RENAULT Polska Sp.z .o.o.“ klientų aptarnavimo centru.

## 11. GINČŲ SPRENDIMAS

Kilus ginčui dėl šios sutarties vykdymo:

– jei Klientas nėra juridinis asmuo, tuomet ginčas sprendžiamas kompetentingame teisme pagal teisės nuostatas;

– jei Klientas yra juridinis asmuo, tuomet ginčas sprendžiamas išimtinai kompetentingame teisme „DACIA“ partnerio, su kuriuo Klientas sudarė sutartį, registruotos buveinės vietoje.

